

Nomenklatur / Product Index

Nr.	Deutsch	English
1	Wasser- und Brunnenbau	Hydraulic engineering and well construction
1.1	Gewässerschutz, -ausbau und -unterhalt	Protection, development and maintenance of water bodies
1.2	Hochwasser- und Küstenschutz	Flood and coastal protection
1.3	Be- und Entwässerungstechnik	Irrigation and drainage technology
1.4	Brunnenbau und -regenerierung	Construction and rehabilitation of wells
2	Anlagenbau zur Wasseraufbereitung und Abwasserbehandlung	Construction of water and wastewater treatment plants
2.1	Mechanisch-physikalische Verfahren	Mechanical-physical processes
2.2	Chemisch-physikalische Verfahren	Chemical-physical processes
2.3	Biochemische Verfahren	Biochemical processes
2.4	Membranverfahren	Membrane processes
2.5	Schlamm- und Reststoffbehandlung	Treatment of sludge and residues
2.6	Schlamm- und Reststoffverwertung	Usage of sludge and residues
2.7	Gasanlagen und -verwertung	Gas generation and reprocessing
2.8	Anlagen	Plants
2.8.1	Trinkwasser	Drinking water
2.8.2	Betriebs- und Prozesswasser	Process water
2.8.3	Regenwassernutzung	Rainwater utilization
2.8.4	Abwasser	Waste water
2.9	Wärmerückgewinnung/Energiegewinnung und -einsparung	Heat recovery/energy production and saving
3	Wasser- und Abwassernetze	Water supply and sewerage systems
3.1	Rohre und Formstücke	Pipes and pipe fittings
3.1.1	Rohre und Formstücke aus Beton	Pipes and pipe fittings made of concrete
3.1.2	Rohre und Formstücke aus Faserzement	Pipes and pipe fittings made of cement
3.1.3	Rohre und Formstücke aus Gusseisen	Pipes and pipe fittings made of cast iron
3.1.4	Rohre und Formstücke aus Kunststoff	Pipes and pipe fittings made of plastics
3.1.5	Rohre und Formstücke aus Stahl	Pipes and pipe fittings made of steel
3.1.6	Rohre und Formstücke aus Edelstahl	Pipes and pipe fittings made of stainless steel
3.1.7	Rohre und Formstücke aus Steinzeug	Pipes and pipe fittings made of stoneware
3.1.8	Sonstige Rohre und Formstücke	Other pipes and pipe fittings
3.1.9	Rohre mit Innenauskleidung	Pipes with linings
3.1.10	Druckrohre	Pressure pipes
3.1.11	Rohrdurchführungen	Pipe bushings
3.1.12	Rohrleitungszubehör	Pipeline accessories
3.1.13	Leckagesuche und -überwachung	Leak detection and monitoring
3.1.14	Ortungstechnik (Rohre, Kabel)	Detection technology (pipes, cable)
3.2	Schächte und Sonderbauwerke	Shafts and special structures
3.3	Abläufe	Outlets
3.4	Armaturen	Fittings

Nr.	Deutsch	English
3.5	Dichtungen	Seals
3.6	Korrosionsschutz	Corrosion protection
3.7	Bau und Instandhaltung	Construction and maintenance
3.7.1	Offene Bauweise	Open cut construction
3.7.2	Geschlossene Bauweise	Trenchless technology
3.7.3	Reinigung	Cleaning
3.7.4	Inspektion	Inspection
3.7.5	Sanierung	Rehabilitation
3.8	Niederschlagswasser	Precipitation water
3.9	Trinkwasserbehälter – Bau und Instandsetzung	Drinking water tanks—construction and rehabilitation
4	Maschinen- und Anlagentechnik in der Wasserwirtschaft	Mechanical engineering and plant engineering in water management
4.1	Pumpen und Hebeanlagen	Pumps and lifting systems
4.2	Mess-, Steuer- und Regelungstechnik	Process measuring and control technology
4.3	Maschinelle Einrichtungen und Leittechnik	Mechanical installations and control technology
4.4	Elektrotechnische Einrichtungen	Electronic installations
4.5	Antriebstechnik	Transmission engineering
4.6	Sonstige Einrichtungen und Zubehör	Other installations and accessories
5	Abfallwirtschaft und Recycling	Refuse management and recycling
5.1	Abfallsammlung und -beförderung	Refuse collection and transport
5.2	Fahrzeuge und Aufbauten	Vehicles and superstructures
5.3	Abfallbehandlung und Recycling	Refuse treatment and recycling
5.3.1	Klassierung	Screening
5.3.2	Sortieranlagen	Sorting plants
5.3.3	Zerkleinerungsmaschinen	Comminution machines
5.3.4	Mischer	Mixers
5.3.5	Trockner	Driers
5.3.6	Pressen	Presses
5.3.6.1	<i>Ballenpressen</i>	<i>Baling presses</i>
5.3.7	Bunker-, Förder- und Dosieranlagen	Hopper, conveyor and metering equipment
5.4	Biologische Behandlung und Kompostierung	Biological treatment and composting
5.5	Deponierung	Landfills
5.6	Anlagen und Einrichtungen zur Rückgewinnung, Aufbereitung und Verwertung von Sekundärrohstoffen	Plants and equipment for the recycling, conditioning and utilization of secondary raw materials
5.7	Antriebstechnik, Fluidtechnik und Aggregate	Transmission engineering, fluid technology and power generation units
5.8	Zubehör und Verschleißteile	Accessories and wear parts
5.9	Allgemeine Einrichtungen, Geräte und Zubehör	General purpose equipment, devices and accessories
5.10	Arbeitsschutz	Accident prevention and safety
6	Energiegewinnung aus Sekundärrohstoffen und Abfällen	Generating energy from secondary raw and waste materials
6.1	Biogasanlagen	Biogas plants

Nr.	Deutsch	English
6.2	Thermische Behandlung	Thermal treatment
6.3	Deponiegasverwertung	Utilisation of landfill gas
6.4	Substrataufbereitung, -transport und -einbringung	Substrate processing, transport and feed systems
6.5	Gasaufbereitung und -transport	Gas transport and treatment
6.6	Gasverwertung	Gas utilisation
6.7	Gärrestbehandlung	Treatment of fermentation waste materials
6.8	Biomasselogistik	Biomass logistics
7	Straßenreinigung, Straßenbetriebs- und Straßenwinterdienst	Street cleaning, maintenance and winter road services
7.1	Straßenreinigung und -betriebsdienst	Street cleaning and maintenance services
7.2	Straßenwinterdienst	Winter road services
8	Schadstoffmanagement	Management of hazardous substances
8.1	Altlastensanierung von Boden und Grundwasser	Remediation of soil and groundwater
8.2	Schadstoffsanierung im Gebäudebestand/ Gebäuderückbau und -abbruch	Remediation of pollutants in buildings/ building demolition
8.3	Arbeitsschutz	Accident prevention and safety
8.4	Analyse- und Labortechnik/Dienstleistungen	Analysis and laboratory techniques/services
9	Abgas- und Abluftreinigung, Luftreinhaltung	Flue-gas scrubbing and air extraction, air-pollution control
9.1	Flüssigkeits- und Feststoffabscheidung	Separation of fluids and solid matter
9.2	Schadgasabscheidung	Separation of harmful gases
9.3	Rauchgasreinigung	Flue-gas cleaning
9.4	Biologische Abluftreinigung	Biological exhaust gas purification
9.5	Sonstige Ausrüstungen und Zubehör	Other equipment and accessories
9.6	Chemische Verfahren	Chemical processes
9.7	Kondensationsverfahren	Condensation processes
9.8	Katalytische Verfahren	Catalytic processes
9.9	Thermische Verfahren	Thermal processes
9.10	Geruchsbehandlung	Odour treatment
10	Dienstleistungen für Wasser und Recycling	Water and recycling services
10.1	Dienstleistungen – Wasserversorgung, Abwasserentsorgung	Water-supply and sewage-disposal services
10.2	Dienstleistungen – Abfallverwertung und -entsorgung	Waste recycling and disposal services
10.3	Sekundärrohstoffanbieter	Suppliers of secondary raw materials
10.4	Sekundärrohstoffabnehmer	Users of secondary raw materials
10.5	Beratungs- und Ingenieurleistungen	Consulting and engineering services
10.6	Management- und Organisationsberatung	Consulting for management and organization
10.7	Informationstechnik	Information technology
10.8	Finanzierung	Financing
11	Analyse- und Labortechnik für Wasser und Recycling	Analysis and laboratory techniques for water and recycling
11.1	Analyse- und Labortechnik – Wasser	Analysis and laboratory techniques—Water
11.2	Analyse- und Labortechnik – Recycling	Analysis and laboratory techniques—Recycling

Nr.	Deutsch	English
12	Bildung, Forschung und Technologietransfer	Education, research and technology transfer
12.1	Aus-, Fort- und Weiterbildung	Vocational training and further training
12.2	Hochschulen	Universities
12.3	Forschungsinstitute	Research institutes
12.4	Verbände und Institutionen	Trade associations and institutions
12.5	Fachverlage	Specialty publishers
13	Nachhaltigkeit im Straßenbau	Sustainability in road construction
13.1	Rückbauverfahren	Demolition processes
13.2	Vorsortierung	Pre-sorting
13.3	Prozesskette Brechen	Process Chain Crushing
13.4	Aufbereitung	Conditioning
13.5	Verwertung	Utilization
13.6	Einbauverfahren	Processes of Installation
13.7	Baustoffe für den Straßenbau	Materials for Road Construction
13.8	Digitalisierung	Digitalization
13.9	Forschung, Technologietransfer	Research and technology transfer
13.10	Dienstleistungen für den Straßenbau	Road construction services